

نشریه علمی

پژوهشنامه ادبیات تعلیمی

سال پانزدهم، شماره پنجم و هشتم، تابستان ۱۴۰۲، ص ۱۴۳-۱۲۴

## تحلیل کهن‌الکوهای «سایه» و «پیر خردمند» در طوطی نامه ضیاء الدین نخشبی

سیده زکیه دستمرد<sup>\*</sup> - دکتر محمود حیدری<sup>\*</sup> - دکتر علیرضا شانظری<sup>\*\*</sup>

### چکیده

طوطی نامه اثر ضیاء الدین نخشبی، عارف قرن هشتم هجری، داستانی تعلیمی، پندآموز و با موضوع محوری فربنکاری زنان، با ساختار داستان در داستان بهشیوه هزار و یک شب است. موضوع اصلی بسیاری از این داستان‌ها، جدال بین خیر و شر و سعادت و شقاوت است و نویسنده در این داستان‌ها درپی رسیدن به نتیجه اخلاقی برای مخاطب است؛ به همین سبب، فرض بر این است که این ویژگی‌ها از یکسو با آموزه‌های عارفان مسلمان و ریاضت‌ها و مجاهدت‌هایی که آنها در سیر و سلوک عارفانه خویش بر نفس سرکش تحمیل می‌کنند و ازسوی دیگر با کهن‌الکوهای سایه و پیر خردمند در نزد یونگ، منطبق هستند. این پژوهش بهشیوه تحلیل محتوای کیفی و با رهیافت نقد روانکاوانه درپی اثبات این فرضیه و پاسخ به این پرسش‌های است که «چگونه داستان‌های عامیانه طوطی نامه قابلیت تطبیق با دو کهن‌الکوی مذکور را دارند و این کهن‌الکوهای چگونه در

\* دانشجوی کارشناسی ارشد، گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه یاسوج، یاسوج، ایران  
dastmard.zakiye9985@gmail.com

\*\* دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه یاسوج، یاسوج، ایران (نویسنده مسئول)  
mahmoodhaidari@yahoo.com

\*\*\* استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه یاسوج، یاسوج، ایران  
alireza.shanazari17@gmail.com  
تاریخ پذیرش ۱۴۰۲/۳/۱۱  
تاریخ وصول ۱۴۰۱/۱۲/۱۴

تمکیل فرایند ناخودآگاه جمعی و رسیدن به کمال و تعلیم مسائل اخلاقی مؤثر واقع شده‌اند؟». فرجام سخن حکایت از آن دارد که این کهن‌الگوها در مشاجرات طوطی و «خجسته» کاملاً مشهود است. اصرار خجسته در دنیاطلبی و کام‌گرفتن از معشوق و بیم و هشدار ازسوی طوطی به خجسته، جلوه‌ای از رابطه نفس اماره و نفس مطمئنه است که با کهن‌الگوهای «سایه» و «پیرخردمند» تحلیل‌پذیر و درخور واکاوی است. کهن‌الگوی سایه در این داستان‌ها به صورت حماقت و نادانی، حیله و نیرنگ، خباثت، خیانت، حررص و طمع، شهوت رانی و... و کهن‌الگوی پیر فرزانه در هیأت پادشاه، طوطی سخنگو، حکیم، وزیر، دایه، پیروز نعمّر و عناصر طبیعی همچون باد و دریا نمایان می‌شود.

### واژه‌های کلیدی

ادبیات تعلیمی؛ نقد کهن‌الگویی؛ طوطی‌نامه؛ ضیاءالدین نخشی؛ پیر خردمند؛ سایه

### ۱- مقدمه

کهن‌الگو ترجمۀ فارسی اصطلاح آرکی‌تاپ<sup>۱</sup> است که از آن تحت عنوان «مفهوم‌های خیالی، نمودگارهای جمعی، سنخهای کهن، باستان‌گونه، کهن‌نمونه، نمونه ازلی، سرنمون، صور ازلی، صورت نوعی و صورت مثالی» نیز نام برده می‌شود. آرکی‌تاپ در لغت، به معنای نمونه ازلی است که می‌توان واژه پروتوتاپ<sup>۲</sup> به معنی شکل اولیه و تصویر ابتدایی را معادل آن بیان کرد. نقد کهن‌الگویی که از نتایج پژوهش‌های علمی مانند روان‌شناسی، مردم‌شناسی، تحلیل ادیان و مذاهب، و تاریخ تمدن در نقد و تحلیل متون ادبی سود جسته است، در نیمة دوم قرن بیستم با آرای «کارل گوستاو یونگ» (۱۸۷۵-۱۹۶۱ م.) دچار تغییر و تحولات بنیادی و اساسی شد. «واکاوی ماهیت و ذات ناھشیار جمعی با اهمیت‌ترین ایده یونگ در روان‌شناسی تحلیلی است. وی ناخودآگاه انسان را تشکیل‌شده از دو قسمت ناھشیار فردی و ناھشیار جمعی دانسته است. ناخودآگاه جمعی لایه زرف در ذهن انسان است که گنجینه ذهنی، ایمازهای فراگیر و جهان‌شمول را در بر می‌گیرد و میراثی روانی است که جایگاه آن از ازل و آغاز آفرینش

در ذهن انسان بوده است» (پاینده، ۱۳۸۴: ۳۳). یونگ «ناخودآگاه جمعی را لایه عمیق‌تر ناخودآگاه فردی می‌داند که اکتسابی و شخصی نیست؛ بلکه ذاتی و فطری است و از این‌رو نام جمعی را برای آن گرینش کرده؛ زیرا که بخشی از ناخودآگاه جهان است که با روح شخصی متمایز است» (یونگ، ۱۳۹۶: ۱۹۶-۱۹۴). یونگ بینان آفرینش اسطوره‌ها، دیدگاه اندیشه‌های مذهبی و برخی از انواع رؤیا را – که بین فرهنگ‌های گوناگون و ادوار تاریخی مشترک‌اند – در ناخودآگاه جمعی می‌داند (مکاریک، ۱۳۸۶: ۴۰۳). این تجربه‌های باستانی موجود در ناهشیار جمعی به‌وسیله موضوعات و الگوهای تکراری آشکار می‌شود که یونگ از آنها به عنوان «سرنمون، باستان‌نمونه یا همان کهن‌الگو» نام می‌برد.

یکی از رویکردهای نقد ادبی معاصر نقد کهن‌الگویی است که گاهی نقد اسطوره‌ای هم خوانده می‌شود. نقد کهن‌الگویی به کشف ماهیت و ویژگی اسطوره‌ها و کهن‌الگوها و نقش آنها در ادبیات می‌پردازد» (اماگی، ۱۳۸۵: ۲۰۲). نقد کهن‌الگویی بر آن است که هنر و ادبیات نیز مانند خواب، خاستگاه تجلی صور مثالی و ظهور ناخودآگاه جمعی است و هنر به درستی می‌تواند تقابل هنرمند را با جهان درون خویش به منصه ظهور برساند. یکی از موضوعات مرتبط با نقد کهن‌الگویی، همانندی برخی از این کهن‌الگوها با سلوک عارفان برای رسیدن به تفرد و تکامل است.

عرفان از خودشناسی شروع می‌کند و به خداشناسی می‌رسد و در این راه سالک طریق از راهنمایی‌های مرشد و پیر خود برای طی طریق بهره می‌برد. در روان‌شناسی تحلیلی یونگ هم برای دست‌یابی به کمال و فردیت، فرد باید سویه‌های منفی شخصیت خویش را بشناسد و آنها را کنار بزند و برای کنترل جنبه منفی شخصیت، شیوه‌هایی به کار گیرد تا بر آنها فائق آید. قهرمان در راه رسیدن به تمامیت خود با راهنمایی‌های «پیر فرزانه» بر سایه‌های منفی ناخودآگاه خود غلبه می‌کند و به کمال فردانیت دست می‌یابد. از سوی دیگر در عرفان اسلامی هم با آموزه‌های پیر طریقت که مصدق کهن‌الگوی «پیر خردمند» است، شیوه‌هایی برای مهار و رام‌کردن نفس سرکش – که مصدق کهن‌الگوی «سایه» در دیدگاه یونگ است – آموزش داده‌اند.

این پژوهش با هدف شناخت این کهن‌الگوها و ارتباط آن با عرفان اسلامی و تفسیر

کهن‌الگوهای موجود در طوطی‌نامه در پی پاسخ به این پرسش‌هاست: کهن‌الگوهای یونگ چگونه در قصه‌های عامیانه طوطی‌نامه تجلی یافته‌اند؟ این کهن‌الگوها چگونه در تکمیل فرایند ناخودآگاه جمعی و رسیدن به کمال مؤثر واقع می‌شوند؟ این پژوهش با توجه قراردادن رویکرد عرفانی ضیاءالدین نخشبی و ارتباط آرا و عقاید عرفانی با کهن‌الگوها از یکسو و جنبه تعلیمی داستان‌های طوطی‌نامه ازسوی دیگر، بر این فرض استوار است که کهن‌الگوهای سایه و پیر خردمند با آموزه‌های عرفانی منطبق هستند و انسان برای رسیدن به کمال، بهناچار باید سایه‌ها را کنار زند و در این مسیر از ارشادها و راهنمایی‌های پیر خردمند بهره برد.

### ۱- پیشینهٔ پژوهش

مهم‌ترین پژوهش‌های مرتبط با مقالهٔ پیش رو عبارت‌اند از:

محمد رضا حاجی‌آقابابایی (۱۳۹۶) در اثری با عنوان «بررسی روایت‌شناسانه طوطی‌نامه» معتقد است «از منظر اندیشه و فضای فکری، در طوطی‌نامه با یک اندیشه غالب روبرو هستیم و متنی تک‌صدا داریم و هنگامی که رفتاری در تضاد با اندیشه حاکم در متن، ازسوی یکی از شخصیت‌ها سر می‌زند، منجر به سرکوب و نابودی وی می‌شود». علیرضا نبی لوچهرقانی و منوچهر اکبری (۱۳۸۶) مقاله‌ای با عنوان «تحلیل عناصر داستانی طوطی‌نامه» نوشته و ویژگی‌های این اثر را چنین دانسته‌اند: «تأکید بر حوادث، وجود امور خارق‌العاده، محکم‌نبودن روابط علت و معلولی میان رویدادها، مطلق‌گرایی، ختم‌شدن به نتایج اخلاقی، تغییرناپذیری شخصیت‌ها، کیفیت روایت و فرضی‌بودن زمان و مکان. لحن و بیان تمام داستان‌ها، جدی است و از طنز و مطابیه در بیان آن اثری دیده نمی‌شود».

پژوهش‌های متعددی نیز به نقد کهن‌الگویی در ادبیات پرداخته‌اند که شمارش آنها پژوهش مستقلی می‌طلبند؛ اما از مهم‌ترین تحقیقاتی که به نقد کهن‌الگویی قصه‌های کهن با ریشه‌های هندی پرداخته‌اند، می‌توان از این پژوهش‌ها نام برد:

سمیه حدادیان و دیگران (۱۳۹۷) در مقاله‌ای به «تحلیل کهن‌الگوی پیر خردمند در کلیله و دمنه» پرداخته‌اند. نویسنده‌گان مهم‌ترین ویژگی‌های پیر خردمند یونگ، در کارکرد و سیمای قهرمانان، شاهان و وزیران مطرح شده در کلیله و دمنه، از قبل راهنمایی، همراهی،

سیمای دلنشیں، خردمندی و برخورداری از قدرت پیشگویی را در این اثر نشان داده‌اند. آزاده پیروزخواه (۱۳۹۲) در پایان‌نامه خود به بررسی قصه‌های هزار و یک شب از منظر کهن‌الگو و نمادپردازی پرداخته است. وی هزار و یک شب را از جمله آثار ارزشمند و چندبُعدی متون ادبی می‌داند که ژرف‌ساخت آن، امکان بررسی‌های متعدد را به محقق می‌دهد.

فرانک جهانگرد و طیبه گلستانی (۱۳۹۳) نیز به نقد کهن‌الگویی داستان دیگری از کلیله‌و‌دمنه پرداخته‌اند. نویسنده‌گان با نقد کهن‌الگویی حکایت «پادشاه و برهمنان» در کلیله‌و‌دمنه، کهن‌الگوهای آنیمای مثبت و منفی و پیر خردمند را به ترتیب، در چهره‌های ایراندخت، زن دیگر پادشاه و کارایدون حکیم تحلیل کرده‌اند. کهن‌الگوهای اعداد، مرگ و تولد دوباره و ماندلا هم در این حکایت نمود داشته است که با توجه به این صور از لی، می‌توان به لایه‌های معنایی دیگری از متن دست یافت.

## ۲- مبانی نظری پژوهش

### ۱- کهن‌الگوی سایه

سایه جنبه منفی شخصیت انسان است. این جنبه به زوایای پنهان و سرکوب‌شده انسان مربوط است. «سایه آن شخصیت پنهان، سرکوب شده و پست و گناهکاری است که شاخه‌های نهایی اش به قلمرو نیاکان حیوانی ما بازمی‌گردد و مشمول تمامی جوانب تاریخی ضمیر ناخودآگاه می‌شود» (یونگ، ۱۳۷۰: ۱۶۳). سایه در صورتی که «من» در فرایند تفرّد، بعد از کسب تجارب به هر آنچه زشت و ناپسند جلوه می‌کند، به پوچبودن آن آگاه شود و دربی مبارزه با آن برآید، می‌تواند در تکوین تعادل روانی نقشی شایان داشته باشد.

کارل گوستاو یونگ باور دارد که انسان در مسیر تکامل خویشتن به لایه‌های ژرف درونی خود سفر، ذهنی، می‌کند و در این سفر، فرایند بازگشت به خود، با لایه‌های مختلف شخصیتی خود، کهن‌الگوها، آشنا می‌شود. از دیدگاه یونگ این سفر، فرایند بازگشت به خود، با جریحه‌دارشدن شخصیت و رنج ناشی از آن آغاز می‌شود (یونگ، ۱۳۵۹: ۲۶۱).

### ۲- کهن‌الگوی پیر خردمند

کهنه‌گوی پیر فرزانه، کهنه‌گوی خرد و معنا، مظہر زندگی، دانش، و اسرار زندگی پیش از وجود و هستی است. در روان‌شناسی تحلیلی یونگ، کهنه‌گوی پیر خردمند یا پیر دانا با پیر طریقت در عرفان شرقی انطباق‌پذیر است. ارتباط پیر خردمند با ضمیر ناهشیار فردی یا جمعی کاملاً مشخص نیست و نمی‌دانیم این سرنمون بازنمود انگاره عام پدر است یا خدای اسطوره‌ای (بیلکسر، ۱۳۸۸: ۷۰)؛ ولی عملکرد مشترک او در ادبیات، اسطوره و فرهنگ مذهبی ملل درخور بازشناسی است. براساس دیدگاه کمپل، پیر فرزانه بیانگر قدرت محافظ و مهربان سرنوشت و نوید آرامش بهشتی است که قهرمان از آغاز آن را در رحم مادر تجربه کرده است (کمپل، ۱۳۸۹: ۳۱). در عرفان اسلامی شرقی، پیر طریقت امر هدایت را بر عهده می‌گیرد. از دیدگاه یونگ پیر فرزانه، «من» را به سوی خدا رهبری می‌کند و در اتصال فرد به فردانیت او کمک‌کننده است. کارل گوستاو یونگ که اسطوره‌ها را در بسیاری از فرهنگ‌ها بررسی کرده، به این نتیجه دست یافته است که «انگاره پیر آگاه در چهره‌های مختلفی همچون ساحر، طبیب، روحانی، معلم، استاد، پدربزرگ، یا هر نوع مرجعی پدیدار می‌شود که راهنمایی، درایت، بصیرت، اندرزآگاهانه، گرفتن تصمیم درست و برنامه ریزی و امثال آن لازم است» (یونگ، ۱۳۵۲: ۱۰۹).

### ۳- ضیاءالدین نخشبي و طوطی‌نامه (مادهٔ پژوهش)

(مشهورترین اثر ضیاء نخشبي طوطی‌نامه است که اصل آن هندی بوده و نخشبي آن را به سال ۷۳۰ هجری قمری به لباس عبارت فارسی سلیس درآورده و آن کتاب که متن ضمن یک عده قصه و حکایت است که به غالب زبان‌ها ترجمه شده است) (محجوب، ۱۳۸۳: ۴۶۰). بنابر آنچه نخشبي می‌گوید، دانشمندی پیش از او آن را به فارسی مصنوع متکلفی درآورده بود و عبارات آن چندان دشوار بود که خواص هم نمی‌توانستند از آن بهره ببرند و یکی از بزرگان زمان نخشبي، وی را مأمور کرد که آن را کوتاه‌تر و پیراسته تر کند. او بعد از آرایش و پیرایش و اصلاح و تهذیب و انتخاب، درمجموع ۵۲ داستان برگزید و به ایيات و اشعار آراست و طوطی‌نامه نخشبي از این راه پدید آمد و در سال

۷۳۰ هجری پایان یافت (صفا، ۱۳۶۹: ۱۲۹۴).

«طوطی‌نامه داستانی تعلیمی، پندآموز و با موضوع محوری فریبکاری زنان، با ساختار داستان در داستان، از یک داستان اصلی و زنجیره‌ای از داستان‌های فرعی که طی ۵۲ شب از زبان طوطی سخنداز روایت می‌شود و ازین لحاظ همانند «هزارویک‌شب»، «سنبداد نامه» و «بختیارنامه» است. سه اثر شیبیه به هزار و یک شب یعنی سنبدادنامه، بختیارنامه و طوطی‌نامه... در چهارچوب ایده اخلاقی خاصی تدوین یافته‌اند» (ریپکا، ۱۳۶۴: ۱۳۹).

همانگونه که روشن است درون‌مایه و موضوع اصلی طوطی‌نامه، همانند هزار و یک شب، سنبدادنامه و بختیارنامه داستان‌گویی برای بازداشتمن فرد از کار نادرست و تصمیم عجلانه است. طوطی‌نامه همچون دیگر داستان‌های هندی با افسانه‌سازی از زبان جانوران (تمثیلی) و بهشیوه داستان در داستان، در گروه آثار حکمی اخلاقی هندی قرار دارد. قصه‌های طوطی‌نامه به نتایجی اخلاقی مانند اخلاص و صداقت، دوری از مصاحبت با ناهمجنس، فاش‌نکردن اسرار، سودمندی مشورت، دعوت به پاکی و زهد و عبادت، اعتمادنکردن به دشمن و جز آنها ختم می‌شود. این داستان‌ها مهم‌ترین ابزار تعلیم و تربیت و تفہیم مسائل اخلاقی و اجتماعی در جامعه آن روزگار به شمار می‌آمده و تنها جنبه سرگرمی نداشته است.

تفکر غالب در طوطی‌نامه درباره زنان، به‌شدت منفی و زن‌ستیزانه است که بهصورت حکمی مطلق درباره همه زنان تعمیم می‌یابد. در این کتاب زن مظهر طغیان، نافرمانی، خیانت، شهوت‌رانی، ناقص عقلی، خدعا و نیرنگ و لعبتی برای سرگرمی مرد است که سرشتی شیطانی و فسادپذیر دارد؛ از همین‌روی، شایستگی هم‌نشینی با مردان خردمند را از دست می‌دهد. در بسیاری از داستان‌های طوطی‌نامه، تقابل زنی مکار و حیله‌گر و شهوت‌ران، با مردی ساده و بی‌غل و غش که به‌آسانی فریفته تزویرهای زنان می‌شود، خصیصه مکاری زنان را پررنگ می‌نماید و به مردان گوشزد می‌کند که همواره نگران نیرنگ‌های زنان باشند.

#### ۴- بحث و بررسی کهن‌الگوها در داستان‌های طوطی‌نامه

در قصه‌های طوطی نامه نخشنی هم یکی از بخش‌های مهم و سرنوشت‌ساز روایت طوطی از داستان‌های باستانی است که طوطی با روایت داستان‌های تعلیمی با گوشزد کردن تعالیمی عرفانی اخلاقی، در نقش «پیر خردمند» از دیدگاه یونگ ظاهر می‌شود تا «خجسته» را در پشت سر گذاشتن ایام نبود شوهرش از ظلمت به‌سوی نور و روشنایی دعوت و هدایت کند.

برای خجسته که نماد زنان حلیه‌گر و هوسری باز است، ویژگی‌هایی آورده است که یونگ آنها را معادل کهنه‌گوی «سایه» می‌داند. در عرفان اسلامی نفس با ویژگی‌های چون «شره و خواستاری، سبکسازی، نفاق، ریا، دعوی الهیت، عجب و خودبینی، بخل و امساك، عبودیت هوا و سرعت ملالت و کسالت توصیف شده است» (عزالدین کاشانی، ۱۳۸۵: ۵۹ و ۶۱). در نظر یونگ نیز برای سایه ویژگی‌هایی چون خودپسندی، آز، عشق به مادیات، گرایش به ایجاد توهمات، خیالات مزوّرانه و غیر قابل وصول، بی‌رگی، بی‌مرامی و تمامی گناهان حقیرانه تبیین شده است (یونگ، ۱۳۷۷: ۲۵۷ و ۲۵۸).

#### ۴- کهنه‌گوی پیر فرزانه<sup>۳</sup>

طبق آرای یونگ، در جریان اکتشاف لایه‌های مثبت و منفی روان ناخودآگاهی و دستیابی به فردیت، نمادها و کهنه‌گوهای بسیاری نقش دارند که آشنازی با آنها و کشف راز و رمز غریبان، ضروری است. از جمله مهم‌ترین این نمادها، «کهنه‌گوی پیر فرزانه» است که دارای نمودی بر جسته در بیشتر داستان‌های روایی - تمثیلی طوطی‌نامه است. این پیر فرشته سیما، در حقیقت «همان نفس آسمانی یا من ملکوتی یا نفس به صورت مخاطب است که تنها در نفوosi ظاهر می‌گردد که در هستی زمینی خود حکمت ورزیده باشد» (پورنامداریان، ۱۳۸۹: ۳۰۳).

پیر خردمند، تنگناها و مشکلات ذهنی را نشان می‌دهد و قهرمانی را که به دلیل شرایط خاص درونی و بیرونی قادر به تصمیم‌گیری نیست، به تصویر فردی دانا و دلسوز رهنمون می‌کند. این فرد خردمند بخشی از شخصیت همه مردم در هر اعصار، نمادی از خرد موروثی، بخشی از تمام طبیعت انسان است. کهنه‌گوی پیر خرد از همان آغاز در طوطی‌نامه ظاهر می‌شود و در داستان‌ها حضوری فعال و مؤثر دارد.

او همواره در وضعیتی پدیدار می‌شود که بصیرت، درایت، اراده آهنین، تصمیم‌گیری

و برنامه ریزی و امثال آن برای غلبه بر موانع پیش رو ضروری است؛ اما شخص قهرمان به تنها بی توانایی انجام همه این امور مهم را ندارد و درست همین جاست که نقش آفرینی پیر دانا با تأملی از سر بصیرت با ارائه فکری بکر می تواند قهرمان را از مخصوصه برهاند. جوزف کمپیل در کتاب قهرمان هزار چهره او را در عداد مدرسانان غیبی و ماورایی قرار می دهد که قهرمان در طول سفر دور و دراز خود ناچار به یاری جستن از آنان است (کمپیل، ۱۳۸۹: ۸۱). به گفته یونگ مداخله این شخصیت ثانوی ناخودآگاه، از آن رو ضروری است که اراده آگاهانه به خودی خود قادر به یکپارچه کردن شخصیت برای توفیق آدمی بر مشکلات روحی نیست (یونگ، ۱۳۶۸: ۱۱۷-۱۱۲).

با این حال باید بدین امر مهم نیز توجه داشت که «با وجود اشتراک عقیده اهل معرفت و یونگ در لزوم حضور پیر فرزانه دانا در طی طریق عرفانی و فرایند فردیت روانی آنچه سبب تمایز این مقوله در دو روش مورد بررسی می شود تفاوت ماهیت سلوک عرفانی و فرایند فردیت روانی است» (میرباقری فرد و جعفری، ۱۳۸۹: ۱۷۷).

#### ۴- جلوه های پیر فرزانه در طوطی نامه مشابه پیر مراد در عرفان

با بررسی آثار کارل یونگ به این نتیجه دست می یابیم که **کهن الگوی پیر خرد نماد روح** است و در قالب شخصیتی نمود می یابد که به حکم قوّه تعقل و دانش خارق العاده ای که از آن برخودار است، همواره نقش یاریگر دارد و در موقعي که شخصیت قهرمان با چالشی حیاتی و بیرون از توان خود روبه رو می شود و در موقعیتی گرفتار می شود که نمی تواند از آن رهایی یابد، یاریگر پدیدار می شود (اما می، ۱۳۷۸: ۳۶-۳۵).

یونگ که اسطوره ها را در بسیاری از فرهنگ ها کاویده، به این نتیجه رسیده است که بازنمود **کهن الگوی پیر خرد** در چهره های گوناگون پدیدار می شود؛ «در هیأت ساحر، طیب، روحانی، معلم، استاد، پدر بزرگ و یا هرگونه مرجعی ظاهر می شود. روح مثالی به صورت مرد، جن و یا حیوان، همواره در وضعیتی ظاهر می شود که بصیرت، درایت، پند عاقلانه، اتخاذ تصمیم و برنامه ریزی و امثال آن ضروری است» (یونگ، ۱۳۹۰: ۱۰۹). پیر فرزانه بخشی از شخصیت هر فرد، فارغ از سن و سال اوست. در مکتب یونگ، پیر فرزانه نماد خرد موروژی است و جزء سرشت همه انسان ها به شمار می رود.

شخصیتی مسن و صاحب قتدار که در ساختار ضمیر انسان‌ها جای دارد و در واقع همان تجربه کهن و حقیقت تجربی و خرد ذاتی است که با ما زاده می‌شود و هماهنگی تمامی ساختار زیستی و روانی آدمی را به عهده دارد. صورتی ازلی که در رؤیاهای در قالب پدر، پدربزرگ، معلم، فیلسوف، مرشد، حکیم یا کاهن تجلی می‌یابد و در افسانه‌ها در هیأت حکیمی کهنه‌سال، پیرمردی منزوى، یا ساحری قادرتمند به کمک قهرمان گرفتار می‌شتابد و از طریق عقل برتر به او کمک می‌کند تا از سرنوشتی شوم نجات یابد (یونگ، ۱۳۶۸: ۱۱۲).

**- مرغ سخن‌گو (طوطی دانا):** یکی از شخصیت‌های کهنه‌گویی در طوطی‌نامه، پرنده‌ای با نام مرغ سخنگوست که دارای نیروی خارق العاده است و دو خویشکاری یاری گری و راهنمایی را به عهده دارد. این شخصیت تمثیلی مصدق همان پیر طریق در عرفان است که بدون ارشاد او سالک نمی‌تواند مراحل سلوک را طی کند و از تکامل بازمی‌ماند.

در داستان شب اول، کارکردهای این شخصیت در داستان «میمون» و «خجسته»، اینگونه آمده است: «میمون را چون علم و دراست و کیاست و ذکاوت طوطی معلوم شد، در همه کار رجوع به مشاورت او کردی و در جمیع امور صواب از استصواب او جستی» (نخشی، ۱۳۷۲: ۹).

**- مار سیاه:** در داستان شب سی و هفتم؛ داستان امیرزاده سیستان و مار سیاه و پیل سپید و به پادشاهی رسیدن امیرزاده، مار سیاه با دو خویشکاری راهنمایی و مساعدت پدیدار می‌شود که این ویژگی‌ها نمودار پیر فرزانه در آرای یونگ و پیر طریقت در باور عارفان است. امیرزاده دارای همه ویژگی‌های قهرمان اسطوره‌ای است. شخصیتی نیکوسرشت، شجاع و آماده خطرکردن است. او به خاطر جفای پدر و تعددی برادر، راه سفر در پیش می‌گیرد و سر در سرگردانی می‌نهد و از مُلک و مملکت و سلطنت دور می‌افتد و با مشکلات و مخاطرات روبه‌رو می‌شود (نخشی، ۱۳۷۲: ۳۱۰). در این داستان مار سیاه نمود کهنه‌گوی پیر خردمند با دو کارکرد راهنمایی و یاری کردن امیرزاده به پادشاهی و مکنت می‌شود.

**- حکیم،** در داستان شب هشتم پادشاه زاده و هفت وزیر و بدی که از سبب

**کنیزک بدرو رسید:** در این داستان (همان، ۱۳۷۲: ۷۰-۷۲) حکیم با خویشکاری تربیت و آموزش و عقل و خردمندی، بازنمود کهن‌الگوی پیر خردمند در نزد کارل گوستاو یونگ است. کهن‌الگوی حکیم خردمندی است که دانش خود را ارائه می‌دهد و در اختیار دیگران می‌گذارد. معمولاً از دانش خود برای جلوگیری از هرج و مرج استفاده می‌کند و یا آن را در اختیار دیگری قرار می‌دهد تا شناس او را برای رسیدن به موفقیت افزایش دهد. این کهن‌الگو نقش یک مربی یا مشاور را برای قهرمان قصه بازی می‌کند. بزرگ‌ترین نقطه قوت این کهن‌الگو، خردمندی است که باعث می‌شود درک بالایی داشته باشد.

**- مطربه:** در داستان رای پیر که یک پسر و یک دختر داشت و هر دو در این اندیشه بودند که او را بکشند و سرودگویی چیزی در سرود گفت و از آن تائب شدند (نخشی، ۱۳۷۲: ۳۶۰-۳۶۱): در این داستان، سرودگو نقش رهبر و مرشد را برای پسر و دختر دارد که آنها را از عملی شنیع بازمی‌دارد و هر دو به‌سبب دست‌برداشتن از نیت شوم خود به مراد و مقصود نائل می‌آیند. نصایح مطربه پای کوب در حکم هشدار و راهنمای برای پسر و دختر پادشاه است.

**- جادوگر در داستان شب سی و پنجم:** داستان عشق بازی برهمن با دختر رای کابل و به مقصود رسیدن هر دو به سعی مرد جادوگر: مرد جادوگر در خویشکاری یاریگری و چاره‌جویی در کمک به برهمن نمود کهن‌الگوی پیر خردمند در روان‌شناسی یونگ جلوه پیدا کرده است (همان، ۱۳۷۲: ۲۹۷-۲۹۱).

**- وزیر در داستان شب چهلم:** داستان فغفور چین و وزیر دانا و ملکه روم و طاوس و ماده‌طاوس و آهو و ماده‌آهو و عقد کردن فغفور چین ملکه روم را: در این داستان (همان، ۱۳۷۲: ۳۲۸) وزیر فغفور چین با خویشکاری خردمندی و فرزانگی، یاریگر فغفور چین برای رسیدن به ملکه روم است؛ نقشی مشابه شاپور در داستان خسرو و شیرین نظامی.

**- داستان شیر و چهار وزیر او، و برهمنی که از مجاملت دو وزیر آسوده شد و از مناقشت دو وزیر فرسوده ماند (نخشی، ۱۳۷۲: ۱۸۹-۱۸۲):** این دو وزیر نیکو و مشاور داهی با مساعدت و صیانت از درویش، نمود مرشد در عرفان اسلامی و مصدق سرنمون

«پیر خردمند» در روانشناسی تحلیلی یونگ هستند.

- مار و قورباغه در داستان شب هجدهم؛ داستان نیک فال و «خالص» و «مخلص»  
که در اداء حقوق ملک زاده کمر بسته بودند؛ در این داستان (همان، ۱۳۷۲: ۱۶۴-۱۶۵) که در اداء حقوق ملک زاده کمر بسته بودند؛ در این داستان (همان، ۱۳۷۲: ۱۶۴-۱۶۵) خالص و مخلص (نام دو قورباغه) مصدق سرنمون پیردانا در روانشناسی و پیر مراد در عرفان هستند که با ارشاد و خدمت به پادشاهزاده او را به پادشاهی می‌رسانند.

- پیژن معمر در داستان دختر قیصر روم و اثبات پاکدامنی خود و از بین بردن قضاوت نابجای پادشاه (نخشبي، ۱۳۷۲: ۴۱۱-۴۰۶)؛ در این داستان خصایل نفسانی پادشاه مصدق کهن‌الگوي «سایه» و وزیر به عنوان تدبیرگر و مشاور مصدق کهن‌الگوي پیر دانا در روانشناسی تحلیلی یونگ است که با تدبیر خود باعث نجات خدم و حشم می‌شود. در این داستان، هم پیژن معمر در نقش کهن‌الگوي «پیر خردمند» نمایان می‌شود و زمینه عبور زن از گرفتاری که برایش پیش آمده را فراهم می‌کند و هم پادشاه با راهنمایی وزیر از خشم و غضب و قضاوت نابجای خود که همان نفسانیات در عرفان و نمود «سایه» در روانشناسی تحلیلی یونگ هستند، به سلامت عبور می‌کند.

- داستان رای اجین و قعریه دختر رام ثانی و به مقصود رسیدن او (نخشبي، ۱۳۷۲: ۳۷۴-۳۷۲)؛ با تحلیل کهن‌الگویی یونگ می‌توان باد، دریا و «دلق، جکوته، تیغ، نعلین» (میراث دو جوان) را - که در رسیدن رای اجین به معشوقه خود به او کمک می‌کنند - نمودگارهای کهن‌الگوي پیر خردمند دانست و ویژگی‌های خباثت، خیانت و دشمنی را که در پسر وزیر نمایان می‌شوند، با کهن‌الگوي «سایه» مطابق کرد.

### ۳-۴ کهن‌الگوي «سایه» در طوطی‌نامه نخشبي

در بسیاری از داستان‌های طوطی‌نامه، تقابل زنی مکار و حیله‌گر و شهوت ران، با مردی ساده و بی‌غل و غش که به‌آسانی فریفته تزویرهای زنان می‌شود، خصیصه مکاری زنان را پررنگ‌تر می‌نماید و به مردان گوشزد می‌کند که همواره نگران نیزه‌های زنان باشند. به عبارتی دیگر، «زاهدنمايي زنان بدکار در اين داستان‌ها، در حكم ريشخند و تنبه برای مردانی است که زنان خود را پاک دامن و عفيف می‌انگارند» (محمدحسنی، ۱۳۴۶: ۷۸-۸۰). کهن‌الگوي «سایه»، در طوطی‌نامه نمودهای فراوانی دارد. در همان ابتدای

داستان خصائی که ضیاء نخشبی برای شخصیت «خجسته» می‌شمرد، به کهن‌الگوی سایه مربوط می‌شود. «خجسته» زنی و سوسه‌گر است که با دنیاطلبی و اصرار در کام‌گرفتن از معشوق بازنمایی کننده تمایلات نفسانی و شهوانیات است. این زن با زیرپا گذاشتن هنجارهای اخلاقی پیمان زناشویی را می‌شکند؛ اما رابطه‌ای که با مرد به ظاهر مطلوبش برقرار می‌کند، منجر به پیامدهای ناگوار می‌شود. کارکردهای شخصیت خجسته از او لین نمونه‌های سایه در طوطی‌نامه است. پیوند این زن با تاریکی در عبارات زیر مشخص است.

«روزی خجسته بالای بام تماشای عام می‌کرد، دو چشم او با دو چشم ملکزاده دوچار شد. فی الحال از پای درآمد و بیهوش شد و از دست برفت و مدهوش گشت و لشکر شوق بر طلیعه صبر استیلا یافت و بزرگ عشق بر مقدمه سکون مستولی شده سلطان ولا بر ولایت دل خیمه بیقراری نصب فرمود و شحنة هوا، حواس خمسه را نیست و نابود گردانید» (نخشبی، ۱۳۷۲: ۱۱).

در ادامه، در داستان «طوطی و تاجر و زن تاجر» باز هم خویشکاری شخصیت «زن تاجر» به کهن‌الگوی سایه مربوط می‌شود. در این داستان، سفر تاجر، آزمون خطیری است که طی آن، تاجر به طور نمادین باید زن بدطینت را مجازات کند. این رویارویی مصاف با یک دشمن بیرونی نیست؛ بلکه مواجهه درونی با کهن‌الگوهای ضمیر ناخودآگاه است که باید صورت بگیرد تا تاجر بتواند به فردانیت برسد. «مطابق با نظریه یونگ، این مواجهه سه مرحله دارد: ۱. رویارویی با "سایه"، ۲. تشخیص "همزاد مونث" (آنیما یا معشوق ازلی)، ۳. تمامیت یافتن "نفس"» (پایانده، ۱۳۹۹: ۳۵۵). در این داستان «زن تاجر» بازنمایی کننده «آنیما منفی» در روان تاجر است که کارکردهای آن تجلی کهن‌الگوی «سایه» در روان تاجر است. «سایه» تاجر دربرگیرنده همه آن خصوصیات منفی ای است که او آنها را به رسمیت نمی‌شناسد و در ساحت تاریک روانش نگه داشته است. امیال ویرانگرانه‌ای مانند: «کسب موفقیت به بهای هلاکت دیگران و حتی آسیب زدن به دیگران، هوس، خیانت، حیله گری، خشم و غصب» در تاجر نیز همچون هر فرد دیگری وجود دارد؛ اما البته او وجود این امیال را در خود هرگز نپذیرفته و درواقع از ادغام آنها در بخش خودآگاه روانش پرهیز کرده است. سلامت روان او مستلزم شناختی عمیق از

خویشن است، هم خویشن نوع دوست و هم خویشتنی که در زمان لازم می‌تواند ویرانگرانه رفتار کند.

«اگر سایه به طور کامل سرکوب شود، روان یکنواخت و بی‌روح می‌گردد زیرا انرژی آن کاهش می‌یابد و یا سایه شخص شورش می‌کند چون وقتی سایه سرکوب شود از بین نمی‌رود؛ بلکه در ناخودآگاه پنهان می‌شود و متظر بحران یا ضعف در "من" یعنی مرکز بخش هشیار و خودآگاه روان می‌ماند تا شخص را تحت سلطه گیرد» (شولتز، ۱۳۹۰: ۱۲۴)؛ از این‌رو شناخت درست سایه شرط لازم رویارویی صحیح با آن است. سایه را به وسیله علم و به یاری و همت خلاقانه می‌توان شناخت و با آن رویه رو شد. همچنین باید با سنجش لازم گذاشت که تمایلات و خواست‌های آن تا حدی تحقق یابند (فوردهام، ۱۳۷۴: ۵۵).

#### ۴- نمونه‌های «آنیمای منفی» که خویشکاری کهن‌الگوی سایه دارند

زنان در طوطی‌نامه اغلب به صورت شخصیت لگاته با تخیلات شهوانی تجلی یافته‌اند. رایج‌ترین نمود منفی آنیما، هنگام هجوم تخیلات شهوانی آشکار می‌شود. این تصویر ناهنجار و بدوي آنیما تنها زمانی شکل می‌گیرد که مرد به قدر کافی، مناسبات عاطفی خود را پرورش نداده باشد و وضعیت عاطفی وی نسبت به زندگی، کودکانه باقی مانده باشد (یونگ، ۱۳۵۲: ۹۵۳). این نمود از آنیمای منفی در شخصیت و رفتار خود فرد بازتاب دارد و همانند نمود پیشین، در چهره زنانه فرافکنی نمی‌شود. تخیلات شهوانی، هوسبازی، غدر و پیمان‌شکنی، فاسق‌بودن از ویژگی‌های سایه‌اند؛ همان خصائی که در عرفان به عنوان صفات مذموم، نکوهیده و نفسانیات سرکوب می‌شوند.

— در داستان زن جوکی، زن جوکی بازتاب‌دهنده تمایلات نفسانی و پست ناخودآگاه مرد جوکی است که به کهن‌الگوی سایه مربوط می‌شود. در این داستان مرد جوکی می‌خواهد با نبردی نمادین برای مهار «سایه» در روان خود، به تاریک‌ترین زوایای روح و روان خود دست یابد تا بتواند «آنیمای» ضمیر ناخودآگاه خود را [که «زنی» در نهایت زیبایی و رعنایی است] بشناسد و توانایی تشخیص عشق و تمایز آن با تباہی اخلاقی را به دست آورد؛ اما مرد با سرکوب آن نمی‌تواند به تمامیت نفس برسد و رشك

و غیرت بی جای او باعث می شود زن در بیابان با صد نفر نزد شهوت ببازد و فرد نتواند هر دو جنبه آگاه و ناآگاه ضمیر خود را یکپارچه کند (رک. نخشی، ۱۳۷۲: ۱۸).

### - در عهدی میان زنی و رنگرزی نظر محبت بود. وقتی این زن بدروفتی و گاهی

آن بدین آمدی

در این داستان (همان، ۱۳۷۲: ۷۴، ۷۵). رنگرز و شاگردش تجلی آنیموس منفی (نرینه روان زن) هستند. خود زن نمود آنیما (همزاد مؤنث) در ذهن خواجه است که خویشکاری کهن الگوی سایه در او مشهود است. شخصیت زن با ویژگی هوسبازی و خیانت و حیله‌گری نمایان شده است که این خصائیل جلوه دهنده کهن الگوی سایه در نزد یونگ هستند. در این سیروس‌لوک یا سفر درونی، خواجه برای شناخت خویشتن با نیمه منفی وجود خود مواجه می شود که در برابر گیرنده همه خصایل منفی است که آنها را به رسمیت نمی‌شناسد و برای فائق‌آمدن بر آنها از ادغام آنها در بخش خودآگاه دوری می‌کند و برای رسیدن به فردانیت با ژرف‌اندیشی خود را در موقعت بهتری برای مهار تکانه‌های ویرانگر قرار می‌دهد.

### - وقتی تاجری بود با مال و مثال بسیار و زنی داشت فاسقه

در این داستان (نخشی، ۱۳۷۲: ۷۶، ۷۷) تاجر نماد نوع انسان است که در سفر درونی به اعماق ناخودآگاه خود با جنبه منفی روان خود روبه‌رو می‌شود. زنی فاسق و دغل باز که آنیموس روان خود را در همسر پیدا نمی‌کند و در غیاب او آنیموس منفی در ناخودآگاه او بروز پیدا می‌کند و او را به فسق و فجور می‌کشاند؛ پیرزن نقش ملازم و همراه برای تاجر ایفا می‌کند. ویژگی فاسق‌بودن و حیله‌گری جنبه تاریک و واپس‌رانده زن هستند که به کهن الگوی سایه مرتبط‌اند.

### - چنین گویند: وقتی دهقانی بود صالح، پسر او را زنی بود در غایت مکر و حیله

در این داستان (همان، ۱۳۷۲: ۸۰-۸۱) حیله‌گری، نیرنگ‌بازی، و خیانت کار بودن که ویژگی‌های زن پسر دهقان هستند، نمودهای زوایای تاریک در ناخودآگاه انسان‌اند که در شخصیت این زن آشکار شده‌اند و پسر دهقان نمی‌تواند آنها را با بعد خودآگاه بیامیزد و قدرت مهار آن را ندارد؛ درنتیجه این آنیمای منفی با کارکرد شرّ و خیانت باعث

سرگردانی دهقان می‌شود.

### – داستان پسر وزیر و زنان ایشان و راهب و سخن گفتن طوطی چوبی

در این داستان، پیشرفت وقایع به گونه‌ای است که تاجر با کهنه‌گوی «سایه» و «همزاد مؤنث» رو به رو شود و آنها را تشخیص می‌دهد تا سرانجام نفس او به تمامیت برسد. با این کار تاجر موفق می‌شود امیال ویران‌گرانه را در ناخودآگاهش مهار کند و در مبارزه‌ای نمادین با شرارت‌های وجود خود در شخصیت پسر وزیر و اغوای آنیمای منفی وجودش توسط همسرش به پیروزی برسد و درنهایت با طرد کردن زن و رفیق خائن برای معروفت به نیروهای درونی تلاش کند و آنها را مهار کند.

### – داستان کامجوی و خنده‌ی ماهی و فطانت کودک بی‌پدر و کشته شدن هشتاد آدمی

پیرنگ این داستان (نخشی، ۱۳۷۲: ۲۰۰-۲۰۱) نیز سیروسلوک یا سفر درونی به اعماق ناخودآگاه است. در این سفر – که در صحرا بی‌یاری که حاصل از معنویتی مرده و بی‌حاصل است – با مسئله‌ای دشوار برخورد می‌کند؛ پس از رخدادهای بسیار، کامجوی و سی و نه زن دیگر پادشاه که با خصائیل شهوت رانی و هوسبازی و غدر و نیرنگ نمود یافته‌اند، به خاطر خیانت و مکر و فسق و فجور – که نمود سایه منفی در روان‌شناسی کارل یونگ هستند – به هلاکت می‌رسند.

ابن‌الغیب نماد خودآگاه روان تاجر است که تولد او به صورت غیرعادی و نامتعارف است و طبق سرنوشتی که از پیش برای او تعیین شده است، از مسئله غامضی پرده بر می‌دارد.

زنان آنیمای منفی در روان پادشاه هستند که با کارکردهای شنیع و وقیح، خصائیل سرنمون سایه را بازمی‌تابانند. پادشاه با کمک ابن‌الغیب یا همان نیروی تعقل و تفکر بر این بُعد سیاه و ویرانگر غلبه می‌کند و نفس خود را به تکامل می‌رساند.

### – داستان بشیر و عاشق شدن او بر حبذا و لت خوردن اعرابی و خلوت کردن با

#### خواهر حبذا

حبذا و خواهر او که نمود سرنمون آنیما با جنبه منفی هستند، با هوس بازی و نیرنگ خویشکاری، کهنه نمونه سایه را جلوه می‌دهند. شوهر حبذا که آنیموس در نزد یونگ هست، نمی‌تواند نیمه گمشده حبذا باشد و حبذا بخش سیاه و واپس رانده روان اوست

که نمی‌تواند بر آن غلبه کند و با بشیر نزد شهوت می‌بازد.

### **– در سراندیب بازرگانی بود بهزاد نام**

در این داستان (همان، ۱۳۷۲: ۲۱۹، ۲۲۰)، همناز شخصیت حیله‌گر و حقه‌باز داستان است که تمام خصائیل کهن‌الگوی سایه را دارد. این آنیمای منفی با شهوت‌رانی و طامع هوس بودن شوهرش را در مهلکه قرار می‌دهد و با رامنکردن امیال ویرانگر، خود را به بوته نابودی می‌کشاند.

### **– داستان زرگر و نجّار و دزدیدن زرگر و حیله کردن نجّار**

در این داستان، هم زرگر و هم نجّار دو جنبه ناآگاهانه و آگاهانه ذهن هستند که باید ادغام و یکپارچه شوند تا فرد به تمامیت «نفس» برسد. خویشکاری زرگر، سایه نجّار است که به صورت نمادین نمایش‌دهنده امیال پست و سرکوب شده‌ای هست که در بخش ناخودآگاه روان وجود دارند. امیالی مانند «حیله‌گری، طمع، خیانت و ریاکاری» که نمود کهن‌الگوی سایه‌اند. روایتی از سفر به ساحت‌های تاریک روان و کسب شناختی عمیق از خویشتن برای نیل فردایت. زرگر و نجّار برای رهایی از تنگدستی و فقر، سفری را با هم آغاز می‌کنند. با زدن «نقاب» رهبانی بر صورت به بتخانه‌ای (جایی که هرآنچه مستور کننده است از تن برگرفته می‌شود و خود واقعی، اما پنهان آشکار می‌گردد) پر از بستان زرین و مکلّل و مرضع به جواهر و یواقیت وارد می‌شوند (نخشبي، ۱۳۷۲: ۲۹).

### **– داستان مرد لشکری و زن صالحه و دادن دسته گل و تازه‌ماندن آن گل**

شخصیت‌های این داستان هم کارکرد کهن‌الگویی دارند. زن صالح با شخصیت «زن اثیری» مصادق زنی فرشته‌گون به نظر می‌رسد که فوق العاده زیباست و دست نیافتنی است. لاهوتی و مظہر است و باعث تعالی و رستگاری عاشق می‌شود. این شخصیت مربوط به کهن‌الگوی «آنیمای مثبت» روان مرد لشکری است. این زن نیکوسرشت با عصمت و پاکدامنی خود باعث فروکش‌شدن روان طغیانگر مرد لشکری از غیرت و حمیت بی‌مورد و به تعادل رساندن آن می‌کند؛ اما امیرزاده دارای شخصیت منفی است که ویژگی‌های او نمود کهن‌الگوی سایه در روانشناسی یونگ هستند. این شخصیت تجسم شر و نقطه مقابل نیک ذاتی است. معمولاً با انواع حیله‌ها به روح

و روان یک شخص رسوخ می‌کند و با اغوای او موجبات سقوط اخلاقی و تباہی اش را فراهم می‌کند. «کسانی که به قدر کافی درباره سایه‌ها و نیمة تاریک وجودشان نمی‌دانند، احتمالاً قربانی نفوذ و تأثیرات شیطانی می‌شوند. آنگاه کسی که احتمال و امکان وجود شرارت را در خود بپذیرد، راجع به دیگران نظر دیگری پیدا می‌کند و می‌پذیرد که ظرفیت شرارت در همه وجود دارد» (فون فرننس، ۱۳۸۳: ۲۰).

## ۵- نتیجه‌گیری

طبق اصول نقد کهن‌الگویی یکی از بهترین زمینه‌ها برای بروز کهن‌الگوهای روانی، آثار داستانی - تمثیلی است. پیر خردمند آرکی تایپی است که سمبُل خردورزی و تعقل، مجرّب‌بودن، دانش و شفقت پدرانه است و نمود و نقش آفرینی ملموس و مشهود آن را در بیشتر متون تمثیلی و روایی، باید در همین راستا سنجید. کارکرد اصلی پیر فرزانه براساس تعالیم یونگ، دستگیری معنوی سرنمون قهرمان (سالک جویای حق در آثار عرفانی) است.

از دیگر کهن‌نمونه‌هایی که یونگ به تفسیر آن پرداخت، «سایه» است که معادل شخصیت‌های منفی داستان‌ها دانسته شده است. حال آنکه با توجه به خصوصیات سرنمون سایه می‌توان نفس را در متون عرفانی تا حدی معادل این کهن‌الگو دانست و شباهت‌ها و تمایزات میان این دو مسئله را نقد و واکاوی کرد.

در این جُستار با تحلیل داستان‌های طوطی‌نامه به این نتیجه دست یافتیم که کهن‌الگوی سایه در این داستان‌ها به صورت حمقات و نادانی، حیله و نیرنگ، خباثت، خیانت، حرص و طمع، شهوت‌رانی و... جلوه یافته است که نمودار نمایلات نفسانی در عرفان اسلامی هستند و کهن‌الگوی پیر فرزانه در هیأت طوطی سخنگو، حکیم، زیر، دایه، پیروز نعمّر و عناصر طبیعی همچون باد و دریا نمایان شده است که کارکردی شبیه پیر مراد در سلوک عارفانه عارف راه حق در رسیدن به تکامل و فردانیت دارند.

1. Archetype
2. Prototype
3. Wise old man Archetype

### منابع

۱. امامی، نصرالله (۱۳۸۵)، *مبانی و روش‌های نقد ادبی*، چاپ سوم، تهران: جامی.
۲. بیلکسر، ریچارد (۱۳۸۸)، *اندیشه یونگ*، ترجمه حسین پاینده، تهران: آشتیان.
۳. پاینده، حسین (۱۳۸۴)، *اسطوره‌شناسی و مطالعات فرهنگی: تبیین یونگ از اسطوره‌های مدرن در اسطوره و ادبیات*، تهران: سمت.
۴. پاینده، حسین (۱۳۹۹)، *نظریه و نقد ادبی*، پژوهشکده تحقیق و توسعه علوم انسانی، ۱۳۹۷، چاپ اول، پاییز ۱۳۹۷، چاپ سوم، پاییز ۱۳۹۹، تهران: سمت.
۵. پورنامداریان (۱۳۹۳)، *رمز و داستان‌های رمزی در ادب پارسی*، تهران: علمی و فرهنگی.
۶. حاجی آقابابایی، محمدرضا (۱۳۹۶)، «بررسی روایت‌شناسانه طوطی‌نامه»، *متن پژوهی ادبی*: سال ۲۱، ش ۷۴-۷۸، ۵۳-۷۸.
۷. جبری، سوسن؛ یوسفی، سحر (۱۳۹۵)، «پیوند عناصر جادویی و انگاره‌های کهن‌الگویی در قصه‌های عامه»، *فرهنگ و ادبیات عامه*، سال چهارم، ش ۸۱، ۷۹-۱۰۸.
۸. روضاتیان، سیده مریم (۱۳۸۹)، «نقد و تحلیل کهن‌الگوی نقاب با توجه به رفتارهای ملامتی»، *مجله بوستان ادب*، سال ۲، ش ۳، پیاپی ۵، ۱۴۲-۱۲۱.
۹. ریپکا، یان (۱۳۶۴)، *ادبیات ایران در زمان سلجوقیان و مغول*؛ ترجمه یعقوب آژند، تهران: گستره.
۱۰. زرین‌کوب، عبدالحسین (۱۳۸۳)، *تصوف ایران در منظر تاریخی آن*، ترجمه دکتر مجdal الدین کیوانی، تهران: سخن.
۱۱. صفا، ذبیح‌الله (۱۳۶۹)، *تاریخ ادبیات در ایران*، چاپ هفتم، تهران: فردوس.
۱۲. صفری، جهانگیر؛ محمودنژاد، حمیده (۱۳۸۵)، «بررسی برخی از کهن‌الگوها در شعر

- احمد شاملو، **فصل نامه پژوهش‌های ادبی**، دوره ۳، ش ۱۱، ۱۴۴-۱۱۳.
۱۳. کمپل، جوزف (۱۳۸۹)، **قهرمان هزار چهره**، ترجمه شادی خسروپناه، چ ۴، مشهد: گل آفتاب.
۱۴. محجوب، محمد جعفر (۱۳۸۳)، **ادبیات عامیانه ایران**، به کوشش حسن ذوالقدری، چاپ دوم، تهران: نشر چشم.
۱۵. مکاریک، ایرناریما (۱۳۸۴)، **دانشنامه نظریه‌های ادبی معاصر**، ترجمه مهران مهاجری و محمد نبوی، تهران: آگه.
۱۶. نبی‌لو، علیرضا؛ اکبری، منوچهر (۱۳۸۶)، «تحلیل عناصر داستانی طوطی نامه»، **فصل نامه پژوهش‌های ادبی**، سال ۵، شماره ۱۸، ۱۷۲-۱۴۱.
۱۷. نخشبي، ضياء الدین (۱۳۷۲)، **طوطی نامه**، به کوشش فتح الله مجتبائي و غلامعلی آريا، چاپ سوم، تهران: اميرکبير.
۱۸. یونگ، کارل گوستاو (۱۳۵۲)، **انسان و سمبل‌ها**، ترجمه ابوطالب صارمی، تهران: اميرکبير.
۱۹. یونگ، کارل گوستاو (۱۴۰۰)، **ناخوداگاه جمعی و کهن‌الگو**، مترجمان: فرناز گنجی و محمدباقر اسماعيل‌پور، چاپ چهارم، تهران: جامي.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی